

COUNTER PART

Women supporting women with cancer



1300 781 500 numaralı
telefonu arayın



E-posta info@counterpart.org.au



Women's Health
VICTORIA



Counterpart is a service of Women's Health Victoria.
Counterpart is supported by the Victorian government.



Besen Family
FOUNDATION

This flyer was created with the support of
the Besen Family Foundation.

COUNTER PART

Women supporting women with cancer

TÜRKÇE
TURKISH



Size meme veya
bir jinekolojik
kanser teşhisi
konuldu mu?

Destek veya bilgi
arayışında mısınız?

Have you been diagnosed with breast or a
gynaecological cancer?

Are you looking for support or information?

Translations: Polaron

Flyer developed with the
assistance of Multicultural
Centre for Women's Health



Counterpart'da kendisi de kanser geçiren bir kadınla konuşabilirsiniz. Bunun size olabilecek yardımları şunlardır:

- kanser olmanın ne demek olduğunu anlayan birisiyle konuşmuş olursunuz
- duygularınız, aileniz, işiniz hakkında konuşmak için size zaman sağlar
- yararlı olabilecek bilgiler, servisler veya destekleri bulmak için bir yol olabilir
- kendinize nasıl bakacağınız konusunda fikirler verir.

Counterpart ayrıca aşağıda belirtilen etkinlikleri yürütür:

- kanser süresince ve sonrasında kendinize nasıl bakacağınızla ilgili bilgi seansları
- Melbourne'un değişik bölgelerinde egzersiz programları
- bedenlerinin başka bölgesine kanser yayılmış kadınlar için özel programlar.

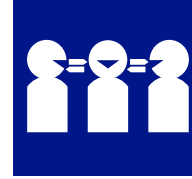
Counterpart Pazartesi, Çarşamba ve Perşembe günleri saat 10:00 ile 14:00 arası açıktır.



1300 781 500 numaralı telefonu arayın

Kanser geçirmiş bir kadınla konuşun. Sizin için bir tercüman sağlayabiliriz.

Kapalıysak bir mesaj bırakın: bir tercümana ihtiyacınız varsa, isminizi, telefon numaranızı ve konuştuğunuz dili söyleyin. Açıldığımızda size arayacağız.



Counterpart'ın ayrıca, sizin gelip kanser geçirmiş bir kadınla konuşabileceğiniz veya bilgi alabileceğiniz bir yeri de vardır. Yanınızda bir arkadaşınızı veya ailenizden birisini getirebilirsiniz.



E-posta info@counterpart.org.au



Counterpart'da servisler ücretsizdir.



Counterpart hakkında daha fazla bilgiyi www.counterpart.org.au internet adresinde bulabilirsiniz.



Counterpart Kaynak Merkezini ziyaret edin

Level 5
Queen Victoria Women's Centre
210 Lonsdale Street
Melbourne VIC 3000

At Counterpart you can speak with a woman who has also had cancer. This can help give you:

- someone to talk with who understands what it is like to have cancer
- time to talk about your feelings, your family, your work
- a way to find information, services or other support that might be useful
- ideas about how to take care of yourself.

Counterpart also runs:

- information sessions about how to look after yourself during and after cancer
- exercise programs in different locations in Melbourne
- special programs for women who are living with cancer that has spread to another part of the body.

Counterpart is open Monday, Wednesday and Thursday from 10am–2pm.

Call 1300 781 500

Speak with a woman who has had cancer. We can organise an interpreter for you.

If we are closed, leave a message: if you need an interpreter, say your name, phone number and the language you speak. We will call back when we are open.

Email

info@counterpart.org.au

All Counterpart services are free.

Find out more about Counterpart on our website www.counterpart.org.au

Counterpart also has a place where you can come and visit to speak with a woman who has had cancer or get information. You can bring a friend or family member with you.

Visit the Counterpart Resource Centre:

Level 5, Queen Victoria Women's Centre,
210 Lonsdale Street,
Melbourne VIC 3000